



Kitchen Thermometer

用戶手冊

目录

装箱内容	3
快速入门说明	3
启动	4
Weber® iGrill® 应用程序	4
电池更换	5
开机和关机	5
连接	6
断开连接	7
安装	7
探针的使用	8
探针缠绕器的使用	9
使用 Kitchen Thermometer	9
显示	9
探针切换按钮	10
接近传感器	11
自定义和预设警报	11
设置烹饪	12
针对不同的肉类预设警报	12
创建自定义预设置	12
预设警报通知	13
探针重命名	14
计时器工具	14
地球仪工具	14
图表工具	14
故障解决	15
免责声明	19
法规	19

装箱内容

在您的 Kitchen Thermometer 包装盒内，包含：

- 1 个 Kitchen Thermometer
- 2 节 AA 电池
- 2 个 肉类探针
- 2 个探针缠绕器
- 2 个彩色探针指示器
- 1 个可选磁盘
- 快速入门指南

快速入门说明

1. 从 App Store[®] 或 Google Play[™] Store 将 Weber[®] iGrill[®] 应用程序下载到以下兼容设备之一：
 - iPhone[®] (4S 及以上)
 - iPad[®] (第三代及以上)
 - iPad mini[™] (全系列)
 - iPod touch[®] (第五代及以上)
 - 具备 Bluetooth[®] 4.0 并运行 Android[™] 4.3 及以上版本软件的多数 Android[™] 设备
2. 在您的智能设备的“Settings”下，启用 Bluetooth[®]。
3. 一只手牢牢地握住底座，另一只手轻轻地将 Kitchen Thermometer 向上拉，将 Kitchen Thermometer 与底座分离。
4. 在 Kitchen Thermometer 下方，按下并移开电池盖。插入 Kitchen Thermometer 随附的两节 AA 电池，负极压住弹簧。重新装上电池盖。

5. 将 Kitchen Thermometer 的顶部重新夹到底座上。
6. 将一个或多个探针插入 Kitchen Thermometer 的探针端口中。
7. 按住电源按钮两秒，该按钮位于面板底部的 < and > 按钮之间。该装置将显示“On”，开始启动并发出单次响声，表明 Kitchen Thermometer 已开机。
8. 打开 Weber® iGrill® 应用程序，连接到您的 Kitchen Thermometer。点击应用程序顶部的黑色工具栏中的白色 iGrill® 徽标。从“Available Devices”下拉列表中选择您的 Kitchen Thermometer。
9. 现在可以开始使用您的 Kitchen Thermometer！

启动

Weber® iGrill® 应用程序

Weber® iGrill® 应用程序提供众多功能和自定义选项，使用 Kitchen Thermometer 可实现无限可能！Weber® iGrill® 应用程序与以下设备兼容：

- iPhone®（4S 及以上）
- iPad®（第三代及以上）
- iPad mini™（全系列）
- iPod touch®（第五代及以上）
- 具备 Bluetooth® 4.0 并运行 Android™ 4.3 及以上版本软件的多数 Android™ 设备

您的设备必须运行 iOS 7 + 或 Android™ 4.3 或以上版本，以便使用 iDevices 互联应用程序。请访问 App Store® 或 Google Play™ Store 并搜索“Weber iGrill”来下载免费的 Weber® iGrill® 应用程序。

下载应用程序后，可访问相应链接查看指导视频、逐步说明和故障解决的常见问题。

电池更换

要更换您的 Kitchen Thermometer 电池，请遵循以下步骤：

- 一只手牢牢地握住底座，另一只手轻轻地将 Kitchen Thermometer 向上拉，将 iGrill®² 与底座分离。
- 在 Kitchen Thermometer 下方，按下相应位置移开电池盖。
- 更换两节 AA 电池，负极一端压住弹簧，然后重新装上电池盖。

电池注意事项：

- 不能将新旧电池混合使用。
- 不能将碱性电池、标准电池（碳锌电池）和可充电电池（镍镉电池、镍氢电池等）混合使用。
- 请根据生产商说明和当地法律处理用过或损坏的电池。

开机和关机

要打开 Kitchen Thermometer，请遵循以下步骤：

- 按下位于面板底部的 < and > 按钮之间的电源按钮。
- 显示器将开始启动并发出单次响声，表明 Kitchen Thermometer 已开机。

要关闭 Kitchen Thermometer，请遵循以下步骤：

- 将电源按钮按住数秒，该按钮位于面板底部的 < and > 按钮之间。显示器将显示“OFF”。
- 松开电源按钮时，Kitchen Thermometer 将关闭。

自动关机：

- 如果未安装探针并且未与智能设备配对，那么 Kitchen Thermometer 将在开机五分钟后自动关机。
- 如果已安装探针但未与智能设备配对，那么 Kitchen Thermometer 将在开机八小时后自动关机。
- 如果至少已安装一个探针并且已经与智能设备配对，那么 Kitchen Thermometer 将持续保持开机状态。

连接

要将 Kitchen Thermometer 连接到您的 iPhone®、iPad®、iPod touch® 或 Android™ 设备，请遵循以下步骤：

- 打开“Settings”。
- 点击 Bluetooth®。
- 将 Bluetooth® 设置为开。
- 开机后，将您的 Kitchen Thermometer 放到智能设备旁并打开 Weber® iGrill® 应用程序。您的智能设备将自动识别所有可用的 iGrill® 产品，并在“Available Devices”下拉列表中显示这些产品。您可以点击应用程序右上角的白色 iGrill® 徽标来查看“Available Devices”。
- 从“Available Devices”中选择您的 Kitchen Thermometer。随后系统将提示您接受配对请求。接受后，您的智能设备将与 Kitchen Thermometer 配对，此时您可以配置设置，开始烹饪！

要在您的 iPhone®、iPad®、iPod touch® 或 Android™ 设备上连接额外的 Kitchen Thermometer 或其他 iGrill® 产品，请遵循以下步骤：

- 开机后，将您的 Kitchen Thermometer（或其他 iGrill® 产品）放到智能设备旁并打开 Weber® iGrill® 应用程序。
- 点击应用程序顶部的白色 iGrill® 徽标，以便打开“Available Devices”下拉列表。从“Available Devices”中选择您要与之配对的产品。您的智能设备将显示配对请求。接受后，您的智能设备将与您选择的其他产品配对。现在您可以配置设置并开始烧烤！

断开连接

开机后，将您的 Kitchen Thermometer 放到智能设备旁并打开 Weber® iGrill® 应用程序。您的智能设备将自动识别所有可用的以及之前已连接的 iGrill® 产品。您可以通过点击屏幕右上角的 3 条直线或 3 个点，使这些设备在“Available Products”下拉列表中显示。

如果您的 Kitchen Thermometer 已经连接，那么将在“Connected Devices”下显示该设备。

如果您希望断开 Kitchen Thermometer 的连接，可以向左侧滑动产品名称（即 Kitchen Thermometer）来显示“Disconnect”选项。

点击“Disconnect”。

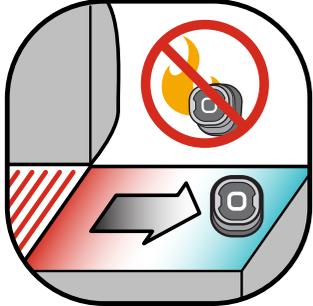
安装

- Kitchen Thermometer 的底座是有磁性的，便于固定在烤架上温度较低的位置、抽油烟机上或是其他有磁性的表面上。
- Kitchen Thermometer 可以从底座中取出，旋转 180°，并且能够以两种不同的观看角度放回底座。
- Kitchen Thermometer 附带一个可选用的磁盘，其中一面有粘合剂。使用该磁盘可以利用磁性将 Kitchen Thermometer 安装到非磁性表面。磁盘表面有保护层，可避免产生划痕。

要安装磁盘，请遵循以下步骤：

- 彻底清洁要粘贴磁盘的表面，确保能完美贴合。
- 去除磁盘上覆盖粘合剂的薄膜。
- 将磁盘粘贴到您选择的表面。

- 将磁盘贴合到表面后，需静置6-12小时，之后可将您的 Kitchen Thermometer 安装到磁盘上。
- 将您的 Kitchen Thermometer 放到磁盘上。



NOTE

磁铁底座不耐高温，必须将其放置在阴凉表面上。若表面温度烫手，则说明该表面温度超出 Kitchen Thermometer 底座的承受范围！

探针的使用

- 应该将 Pro 肉类探针插入所烹饪食材最厚、最中心的位置，以便准确地测量温度。
- 使用 Kitchen Thermometer 中的附带 Pro 肉类探针时，请合理规划探针的线路，避免接触火苗或暴露于326°C 以上的高温下。避免在低于-30°C 的条件下使用探针。
- 使用单独销售的标准肉类探针时，请合理规划探针的线路，避免接触火苗或暴露于 300°C 以上的高温下。避免在低于 -30°C 的条件下使用探针。
- Pro 环境探针（单独销售）应夹在烤架的两个炉算之间，或是固定在抽油烟机或烤箱上。确保探针的顶端不接触炉算。此外，应合理规划探针的线路，避免接触火苗或暴露于 326°C 以上的高温下，并避免在低于 -30°C 的条件下使用。
- 在 Kitchen Thermometer 中附带的探针缠绕器是为了便于存储探针，并且这些缠绕器具有磁性，不使用时可吸附在 Kitchen Thermometer 下方。

NOTE

彩色的探针指示器用于在应用程序内从视觉上区分探针，仅有装饰作用。不用于指示高温安全。

清洁探针时应使用湿毛巾或卫生湿巾擦拭。请勿将探针放入洗碗机清洗。请注意，应确保不沾湿探针的线路以及探针线路与探针接触的区域。

探针不防水，遇水后可能造成损坏。请勿将探针浸入水中。

Weber® iGrill® 应用程序中不显示低于 -30°C 或高于 300°C 的温度，并且在此温度下探针将从连接中消失。

探针缠绕器的使用

要缠绕探针：

- 握住探针缠绕器，使夹片位于左下方，并且徽标在探针缠绕器中心清晰显示。
- 将探针扣到探针缠绕器的夹片中，确保探针的主体适应探针缠绕器的形状，并在探针与探针缠绕器的线路通道之间预留左下方 1.27 厘米的间隙。探针的顶端应指向下方。
- 按顺时针方向将探针线缠绕到探针缠绕器上。
- 到达探针线的适配器端时，可将其插入探针缠绕器的线路通道，以便固定已缠绕的探针线。

使用 Kitchen Thermometer

显示器

Kitchen Thermometer 的显示内容包含以下部分：

显示器

- 显示当前使用的探针的温度。
- 针对低于 -30°C 的温度显示 “DC”。
- 针对高于 300°C 的温度显示 “DH”。
- 关机时显示 “OFF”。
- 开机和重置时显示动画。

Bluetooth® LED

- 发现和等待配对时蓝色灯闪烁。
- 配对后蓝色灯为常亮状态。

探针指示器 LED

- 最左侧的 LED 亮说明正在显示探针 1 的温度。
- 最右侧的 LED 亮说明正在显示探针 2 的温度。

探针切换按钮

当连接多个探针时，可以使用 Kitchen Thermometer 电源按钮两侧的两个按钮来切换探针。

- 按下 < or > 按钮可以从当前显示的探针温度（根据亮起的探针指示器 LED 所示）切换到下一个探针。
- 按住 < or > 按钮一秒将激活循环模式，即不断循环显示每个探针的温度。
- 激活交替显示循环后，按下 < or > 按钮将停止显示循环模式。

接近传感器

使用 Bluetooth® Smart 可允许 Kitchen Thermometer 感应配对的智能设备是否进入或离开连接范围。Kitchen Thermometer 将在以下距离自动唤醒和休眠，以节省电力：

- 距离约 10 米休眠。
- 距离约 1.5 米唤醒。

*接近度功能以 Bluetooth® 信号强度为基础。信号强度受多种因素影响，其中包括智能设备和环境，例如您家中的墙壁和地板。

自定义和预设警报

管理 iPhone®、iPad® 或 iPod touch® 警报：

如果您无法正常听到 Weber® iGrill® 应用程序的警报，请尝试以下步骤：

- 打开 iOS 设备的“Settings”。
- 点击“Notification Center”。
- 在“Include”部分下，找到并点击“Weber® iGrill®”。
- 启用“Notifications”和“Sounds”。

管理 Android™ 设备警报：

- 打开智能设备上的“Settings”。
- 找到“Apps”并搜索 Weber® iGrill® 应用程序。可在您的“Application Manager”中找到此应用程序。
- 确保已启用通知。

确保已正确设置智能设备的音量，并且未启用设备的震动开关。如果您已关闭音量或设置的音量较低，那么您可能无法听到警报。

设置烹饪

Weber® iGrill® 应用程序针对多种肉类和不同的烹饪温度提供相应的预设警报。点击预设警报可对其进行设置。您还可以针对任意温度创建自定义预设警报。有两种不同类型的预设置：

- 峰值：当探针温度到达设置的峰值温度时发出声音。
- 范围：当探针温度高于最高温度或低于最低温度时发出声音。

针对不同的肉类预设警报

Weber® iGrill® 应用程序包含预设温度，允许您针对肉类选择需要的温度和熟度。

- 点击已连接的探针运行温度右侧的“Set Up Cook”。
- 此操作将打开“Set”烹饪屏幕，您可以在该屏幕中选择要烹饪的肉的种类。
- 选择肉类后，可以“Select Your Doneness”。
- 之后将转到“Start Cooking”屏幕。在此可以“Customize”您的探针名称和颜色，您的设置将反映在探针指示板中。您还可以根据喜好选择“Probe View”。
- 点击屏幕顶端的“Start Cooking”！

创建自定义预设置

您可以保存和使用自己的峰值和范围预设置。

- 点击已连接的探针运行温度右侧的“Set Up Cook”。（如果当前正在进行烹饪，那么您预设置的名称将替代“Set Up Cook”，同时温度要求也将替代当前烹饪的温度要求）。
- 在“Advanced Cooking Options”下，点击“Create A Custom Preset”。
- 在“Preset Type”下，选择峰值或范围预设。点击“Save”。
- 为“Alarm Title”命名。
- 根据您创建的是峰值还是范围预设，设置“High Temperature”和/或“Low Temperature”。
- 点击屏幕顶端的“Save”。
- 保存后，您将转到“Choose Preset”屏幕。从“My Peak Presets”下选择您创建的预设置。
- 开始烧烤吧！

预设警报通知

- 点击屏幕右上角的3条直线或3个点。
- 点击“Product Settings”。
- 在页面底部，您将看到“Pre-Alarm”。点击“>”。
- 可在此打开或关闭此通知以及设置所需的“Pre-Alarm”温度。
- 作出选择后，点击屏幕右上角的“Save”确认。
- 还可以点击“Pre-Alarm Notification”旁的红杠来关闭此功能。

NOTE

预设警报通知当您的食材接近所需的最终温度时接收通知/警报。默认的预设警报为相差10度，但是可以在设备设置中将其设置为5°、10°、15°和20°。此功能在 Weber® iGrill® 应用程序中。

您可以在应用程序中确认该警报，或是在 Kitchen Thermometer 上通过按 < or > 进行确认。

探针重命名

可为探针重命名，方法为点击运行温度左侧的“Probe #”，然后：

- 在“Probe Name”下为探针命名。
- 从“Probe Color Indicator”中选择探针颜色（如有必要）。
- 完成后点击“Save”。

计时器工具

计时器工具允许用户设置计时器。计时器停止后将出现警报。

要创建新的计时器：

- 点击位于屏幕右上角的 iGrill® 徽标，点击“Timers”。
- 点击“Create New”来创建新的计时器。
- 添加计时器标题。
- 使用滚轮设置您需要的时间长度。
- 点击应用程序右上角的“Save”。在计时器菜单中滑动计时器可启用该计时器。

地球仪工具

地球仪工具将显示 Weber® iGrill® 应用程序的其他用户。点击钉子图标将显示一条用户发布的消息和图片。看看来自世界各地的其他菜肴，可以为您下次的烹饪或烧烤之旅带来灵感！

*只有通过 Facebook® 分享，您才会出现在地球仪上。

图表工具

Weber® iGrill® 中的图表工具显示在您烹饪过程中探针温度随时间的变化情况。

点击图表查看您的烹饪过程的更多详细信息。点击 3 条直线或 3 个点后，可看到将图表导出为 CSV 文件或清除图表历史记录选项。

请注意，清除图表的历史记录将删除与您的烹饪相关的所有数据。

故障解决

以下信息涵盖了 Kitchen Thermometer 使用过程中最常见的故障解决问题。如果您需要更多帮助，请查看 Kitchen Thermometer 常见问题页面，网址为 support.weber.com；或是发送电子邮件至 support@weberstephen.com 联系我们的 iGrill 支持团队。还可以致电 +1 800 446-1071 获取更多帮助。

我的 Kitchen Thermometer 无法开机。

如果您的 Kitchen Thermometer 是全新的，请先确认是否已正确插入电池，即电池负极一端各自压住一个弹簧。如果仍未解决问题，或者您的 Kitchen Thermometer 并非全新，请尝试更换一对全新的 AA 电池。如果仍然无法打开您的 Kitchen Thermometer，请发送电子邮件至 support@weberstephen.com 联系我们的 iGrill 支持团队。

将 Kitchen Thermometer 与智能设备配对时，我遇到困难。

iPhone®、iPad® 或 iPod touch®：

如果 Kitchen Thermometer 在您的 Bluetooth® 设置中显示的状态为“Not Connected”，请在 Bluetooth® 设置菜单中执行以下步骤：

- 点击 Kitchen Thermometer 设备名称右侧蓝色的 (i)。
- 选择“Forget this Device”选项。
- 在您的智能设备上关闭 Bluetooth®。
- 完全关闭您的智能设备。
- 一只手牢牢地握住底座，另一只手轻轻地将 Kitchen Thermometer 向上拉，将 iGrill®² 与底座分离。

- 在开机状态下，取下 Kitchen Thermometer 的电池盖并使用别针或探针按下重置按钮，保持五秒，之后重新装上电池盖。
- 打开您的智能设备并再次打开 Bluetooth®。
- 点击应用程序顶部的黑色工具栏中的 Weber® iGrill® 徽标。从“AvailableProducts”下拉列表中选择您的KitchenThermometer。您的智能设备将与 Kitchen Thermometer 配对，之后您可以配置设置，开始烧烤！

Android™ 设备：

如果 Kitchen Thermometer 设备显示在您的 Bluetooth® 设置中，但是未显示在 Weber® iGrill® 应用程序中，那么请在 Bluetooth® 设置菜单中执行以下步骤：

- 点击设备右侧的图标并点击“Unpair”。
- 在您的智能设备上关闭 Bluetooth®。
- 完全关闭您的智能设备。
- 一只手牢牢地握住底座，另一只手轻轻地将 Kitchen Thermometer 向上拉，将 Kitchen Thermometer 与底座分离。
- 在开机状态下，按下并取下 Kitchen Thermometer 的电池盖，使用别针或探针按下“Reset”按钮，保持五秒，之后重新装上电池盖。
- 打开您的设备并再次打开 Bluetooth®。
- 点击应用程序顶部的黑色工具栏中的 iGrill® 徽标。从下拉菜单中选择您的 Kitchen Thermometer。您的设备将与 Kitchen Thermometer 配对，之后您可以配置设置，开始烧烤！

如果您的 Android™ 设备存在间断性的 Bluetooth® 问题，您希望从应用程序中重新启动 Bluetooth®：

- 点击位于应用程序底部的“More”。
- 点击“Support”。
- 点击“Restart Android™ Bluetooth®”，然后在提示时点击“Restart”。

Bluetooth® 将在您的 Android™ 设备上重新启动，之后您可以进行配对。

如果您无法在 Bluetooth® 设置中看到 Kitchen Thermometer，请确认您已使用 Weber® iGrill® 应用程序。如果您还遇到了其他问题，请联系我们的 iGrill 支持团队来获取更多帮助。

我在 iPhone®、iPad® 或 iPod touch® 上使用 Weber® iGrill® 应用程序时遇到问题。

Weber® iGrill® 应用程序的运行要求使用 iOS 7.0 或更高版本。

如果您在 iOS 系统中使用 Weber® iGrill® 应用程序时遇到问题，请尝试按照以下步骤来解决设备中可能存在的问题：

- 确保 Kitchen Thermometer 已通过 Bluetooth® 与您的智能设备配对，并且温度探针已插入到装置中。
- 按下智能设备上的 Home 按钮。
- 在主页屏幕中，按 Home 按钮两次。这样可以缩小主页屏幕，显示任意或所有之前在您的智能设备上运行的应用程序。
- 滑动找到 Weber® iGrill® 应用程序。
- 向上滑动 Weber® iGrill® 应用程序图像来关闭现有会话。
- 按下智能设备上的 Home 按钮来关闭多任务工具栏。
- 在主页屏幕中点击应用程序图标，再次打开 Weber® iGrill® 应用程序。

如果完成这些步骤后仍然存在问题，请联系我们的 iGrill 支持团队来获取更多帮助。

我在 Android™ 设备上使用 Weber® iGrill® 应用程序时遇到问题。

Weber® iGrill® 应用程序的运行要求使用 Android™ 4.3 或更高版本。

如果您在 Android™ 系统中使用 Weber® iGrill® 应用程序时遇到问题，请尝试按照以下步骤来解决设备中可能存在的问题：

- 确保 Kitchen Thermometer 已通过 Bluetooth® 与您的 Android™ 设备配对，并且温度探针已插入到装置中。
- 转到应用程序管理器并退出 Weber® iGrill® 应用程序。
- 点击应用程序图标，再次打开 Weber® iGrill® 应用程序。

如果完成这些步骤后仍然存在问题，请联系我们的 iGrill 支持团队来获取更多帮助。

我没有能与 Kitchen Thermometer 配对的设备，是否还能使用它？

可以使用，Kitchen Thermometer 有显示器，可显示当前的温度读数，并且可用于查看已插入的探针的当前温度。Kitchen Thermometer 的警报设置、计时器工具、地球仪工具、图表工具和探针重命名功能要求使用 Weber® iGrill® 应用程序以及兼容的支持 Bluetooth® Smart 的设备。

如果连接遇到问题，我应如何处理？

如果首次配对花费了很长时间或失败，请确认您已使用 Weber® iGrill® 应用程序来配对您的 Kitchen Thermometer。Weber® iGrill® 应用程序处理 Kitchen Thermometer 的连接，因此只有在应用程序内完成配对后，才会显示在您的设备上的 Bluetooth® 菜单中。访问 App Store® 或 Google Play™ 商店来下载 Weber® iGrill® 应用程序。

在 iPhone®、iPad® 或 iPod touch® 上：

如果配对花费了很长时间或失败，请返回您设备上的 Bluetooth® 设置，选择 Kitchen Thermometer 旁的 (i) 选项。现在可以完成以下步骤来为设备配对：

- 选择 “Forget this Device” 。
- 关闭 “Settings” 。
- 关闭 Weber® iGrill® 应用程序。
- 再次打开 Weber® iGrill® 应用程序。

在 Android™ 上：

如果配对花费了很长时间或失败，请点击应用程序底部的“More”，然后点击“Support”。在此点击“Restart Android™ Bluetooth®”之后点击“Restart”来重置您的 Android™ 设备上的 Bluetooth® 连接。转到设备管理器并退出 Weber® iGrill® 应用程序。现在可以完成以下步骤来为设备配对：

- 点击 Weber® iGrill® 应用程序图标，再次打开应用程序。
- 点击应用程序顶部的 iGrill® 徽标来显示可用设备。
- 点击 Kitchen Thermometer，等待配对。

如果完成这些步骤后仍然存在问题，请联系我们的客户支持团队来获取更多帮助。

免责声明

儿童以及肢体、感官或精神方面有障碍或是缺乏相关经验和知识的人士不适合使用该装置，若要使用，应有其他人监督和指导。

应监督避免儿童将此装置作为玩具。

有关 Weber® iGrill® 应用程序的详细说明，请从 Weber 的网站 www.weber.com 下载用户手册。

法规

FCC 合规声明：

该设备符合 FCC 规定的第 15 部分。操作时请遵守以下两个条件：

(1) 该设备应该不会造成有害干扰，且 (2) 该设备必须接受任何干扰，包括可能导致运行不理想的干扰。

用户须知：

根据 FCC 规定的第 15 部分，该设备经过测试符合 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护，避免住宅安装的装置产生有害干扰。该设备产生、使用并发射射频信号。如果不按照说明进行安装和使用，有可能对无线电通信产生有害干扰。然而不能保证在具体的安装中不会出现干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过打开和关闭设备确定），那么建议用户尝试使用以下一个或多个措施来解除干扰：

- 调整接收天线的方向和位置。
- 增大设备与接收器之间的距离。
- 将该设备与接收器连接到不同的电路上。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员来寻求帮助。

加拿大 – 加拿大工业部 (IC)

该设备符合加拿大工业许可证的要求-豁免 RSS 标准。操作时请遵守以下两个条件：

(1) 该设备应该不会造成干扰，且 (2) 该设备必须接受任何干扰，包括可能导致该设备运行不理想的干扰。